



# Asamblea General

18 de febrero de 2005

Español

Original: inglés

---

## Quincuagésimo noveno período de sesiones

Temas 108, 120 y 123 del programa

### Presupuesto por programas para el bienio 2004-2005

#### Administración de justicia en las Naciones Unidas

Aspectos administrativos y presupuestarios de la  
financiación de las operaciones de las Naciones Unidas  
para el mantenimiento de la paz

## Administración de justicia en la Secretaría

### Informe del Secretario General

#### *Resumen*

El presente informe contiene las consecuencias financieras de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna tras su examen de la gestión del proceso de apelación, que figura en el documento A/59/408.

1. El informe del Secretario General sobre la administración de justicia en la Secretaría (A/59/449) aborda, entre otras cosas, las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna tras su examen de la gestión del proceso de apelación, realizado en respuesta a la resolución 57/307 de la Asamblea General y publicado en el documento A/59/408. Dado que la Oficina de Servicios de Supervisión Interna recomendó que se asignaran recursos adicionales a las dependencias que participan en el proceso de apelaciones, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto pidió que se presentaran a la Asamblea General las consecuencias financieras de esas recomendaciones.

2. Para el bienio 2004-2005, las necesidades estimadas de recursos derivadas de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna son las que se detallan en el anexo. Pueden resumirse como sigue:

a) Para la Oficina de Gestión de Recursos Humanos: 177.800 dólares para personal temporario general, a fin de eliminar el trabajo acumulado relativo a los exámenes administrativos y la preparación de las respuestas de los demandados a la Junta Mixta de Apelación;

b) Para las Juntas Mixtas de Apelación de Ginebra y Nairobi: 133.900 y 106.900 dólares, respectivamente, para personal temporario general, a fin de eliminar el trabajo atrasado relativo a la tramitación y el examen de las apelaciones;

c) Para la Oficina del Secretario General Adjunto: 13.500 dólares para personal temporario general, a fin de eliminar el trabajo atrasado en la Oficina del Secretario General Adjunto de Gestión y actualizar la versión electrónica de la recopilación de causas y jurisprudencia relativas a los fallos del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas;

d) Para capacitación: 30.000 dólares como gastos iniciales de capacitación de todas las Juntas Mixtas de Apelación (Nueva York, Ginebra, Viena y Nairobi).

3. El costo total de abordar y eliminar el volumen de trabajo atrasado asciende a 462.100 dólares. Esta cifra se sufragará con los recursos existentes para 2004-2005, y por tanto no entrañará consignaciones adicionales.

4. Las necesidades de recursos adicionales para el bienio 2006-2007 ascienden a 1.021.600 dólares. Esta cifra se desglosa en el anexo e incluye las siguientes partidas: 1 puesto de categoría P-5 y 1 puesto de categoría P-3 para la Junta Mixta de Apelación de Nueva York, 1 puesto de categoría P-4 para la Lista de Asesores Letrados; 1 puesto de categoría P-3 para la Dependencia de Derecho Administrativo de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, la reclasificación de 1 puesto de categoría P-2 a P-3 (secretario adjunto) para la Junta Mixta de Apelación de Ginebra; 1 puesto de categoría P-3 para la Junta Mixta de Apelación de Viena; y 12 meses de personal temporario general para la Junta Mixta de Apelación de Nairobi. Los recursos solicitados para personal temporario general en la Oficina del Secretario General Adjunto de Gestión (27.000 dólares) y para capacitación (30.000 dólares) se sufragarían con los recursos existentes, incluidos los recursos de capacitación.

5. Las necesidades adicionales de recursos de 964.600 dólares (1.021.600 dólares menos 57.000 dólares) para el bienio 2006-2007 representan necesidades periódicas necesarias para mantener actualizados los casos dentro de los calendarios previstos, cumpliendo así los plazos existentes y los nuevos plazos recomendados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna en su examen de la gestión. El cumpli-

miento de los plazos por la Organización resolverá las quejas recurrentes de los demandantes sobre los atrasos crónicos en el sistema de apelaciones, y las críticas al Tribunal sobre esos retrasos y las indemnizaciones monetarias concedidas por los atrasos. Estas estimaciones de recursos se presentarán a la Asamblea General en el contexto del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2006-2007 y la cuenta de mantenimiento de la paz para el período 2005-2006. Se hará todo lo posible por determinar montos compensatorios en otras esferas del presupuesto a fin de que esas propuestas no entrañen recursos adicionales para la Organización en su conjunto.

## Anexo

### Consecuencias financieras de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna en relación con su examen de la gestión del proceso de apelación (A/59/408)

(En dólares EE.UU.)

<i>Dependencia de la Organización</i>	<i>Recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (A/59/408)</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Gastos estimados en personal temporal general</i>	<i>Gastos estimados para puestos</i>
Dependencia de Derecho Administrativo /Oficina de Gestión de Recursos Humanos	P-3, oficial jurídico	Regularización de los arreglos temporales actuales a fin de responder efectivamente a los plazos obligatorios y prevenir la acumulación de trabajo atrasado (párr. 32 y recomendación 8)	<b>Todos los casos actualizados y dentro de los plazos previstos</b> (una vez se haya eliminado el trabajo atrasado con el personal temporal general). No se corre el riesgo de que el Tribunal tenga que conceder indemnizaciones por los retrasos en la presentación de las respuestas de los demandados a la Junta Mixta de Apelación	–	131 100
	Personal temporal general de categoría P-3 durante 16 meses de trabajo	<b>Eliminación del trabajo atrasado actual</b> relativo a la respuesta a las solicitudes de examen y preparación de las respuestas de los demandados (párr. 32 y recomendación 8)	<b>Todos los casos actualizados y dentro de los plazos previstos.</b> No más indemnizaciones por retrasos ordenadas por el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	177 800	–
Junta Mixta de Apelación/ Nueva York	P-5, Presidente	Regularización de los arreglos temporales actuales de un Presidente con dedicación exclusiva a fin de seguir racionalizando y acelerando la labor de la Junta Mixta de Apelación (párr. 35 y recomendación 9)	<b>Adopción de decisiones sobre los procedimientos sin demora</b> , tramitación sin obstáculos y eficiente de un mayor número de casos de la Junta Mixta de Apelación de Nueva York y presidencia de las reuniones	–	185 800
	P-3, oficial jurídico	Dotación de capacidad adicional para que la Junta Mixta de Apelación mantenga el volumen de trabajo una vez eliminados los atrasos (párr. 34 y recomendación 9)	<b>Todos los casos actualizados y dentro de los plazos previstos.</b> No más indemnizaciones por retrasos ordenadas por el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	–	131 100

<i>Dependencia de la Organización</i>	<i>Recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (A/59/408)</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Gastos estimados en personal temporal general</i>	<i>Gastos estimados para puestos</i>
Junta Mixta de Apelación/ Ginebra	P-3, secretario adjunto	Reclasificación de un puesto de categoría P-2 a P-3 como adjunto del secretario (párrs. 37 y 38 y recomendación 10)	<b>Aumento de la productividad</b> , tramitación sin obstáculos y eficiente de los casos de la Junta Mixta de Apelación de Ginebra y retención de la memoria institucional	–	57 800
	Personal temporal general de categoría P-3 para 12 meses de trabajo	<b>Eliminación del trabajo atrasado actual</b> (párrs. 37 y 38 y recomendación 10)	<b>Todos los casos actualizados y dentro de los plazos previstos</b>	133 900	–
Junta Mixta de Apelación/ Viena	P-3, secretario	Establecimiento de un puesto de secretario de la Junta Mixta de Apelación con dedicación exclusiva (párrs. 40 y 41 y recomendación 11)	<b>Aumento de la productividad</b> , tramitación sin obstáculos y eficiente de los casos de la Junta Mixta de Apelación de Viena, establecimiento de sistemas de gestión y seguimiento de los casos, y asistencia a las secretarías de las demás Juntas Mixtas de Apelación según se necesite	–	121 600
	G-5 (a tiempo parcial), asistente administrativo	Dotación de apoyo administrativo al secretario de la Junta Mixta de Apelación (párrs. 40 y 41 y recomendación 11)	Mantenimiento de archivos y bases de datos, tramitación de correspondencia de rutina, programación de reuniones, control del cumplimiento de los plazos	–	70 800
Junta Mixta de Apelación/ Nairobi	Personal temporal general de categoría P-2 para 24 meses de trabajo	<b>Eliminación del trabajo atrasado actual</b> y establecimiento de un sistema de gestión y seguimiento de los casos (párrs. 45 y 46 y recomendación 12)	<b>Todos los casos actualizados y dentro de los plazos previstos.</b> Establecimiento de un sistema efectivo de gestión de los casos	106 900	106 900
Lista de Asesores Letrados	P-4, oficial jurídico	Dotación de respaldo jurídico a la Lista de Asesores Letrados en Nueva York y los demás lugares de destino en que hay sedes (párrs. 48 a 51 y recomendación 13)	<b>Representación letrada profesional para el personal; mayores posibilidades de solución temprana.</b> Asistencia a las Listas de Asesores Letrados en los demás lugares de destino en que hay sedes, si se necesita	–	159 500

<i>Dependencia de la Organización</i>	<i>Recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (A/59/408)</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Gastos estimados en personal temporal general</i>	<i>Gastos estimados para puestos</i>
Oficina del Secretario General Adjunto/ Departamento de Gestión	Personal temporario general de categoría P-4 para 1 mes de trabajo por año	Eliminación del trabajo atrasado. Actualización y conservación anuales de la versión electrónica de la recopilación de causas y jurisprudencia relativas a los fallos del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas (párr. 52 del informe)	<b>Todos los casos actualizados y dentro de los plazos previstos.</b> Los nuevos fallos se analizan e incluyen en la base de datos de manera oportuna	13 500	27 000*
Oficina de Gestión de Recursos Humanos	Capacitación para los miembros de la Junta Mixta de Apelación/ Comité Mixto de Disciplina en cada lugar de destino en que hay sedes o con carácter anual	Informes de las Juntas Mixtas de Apelación que tengan en cuenta las normas y políticas de las Naciones Unidas relativas al aumento de la transparencia y previsibilidad de la etapa de apelaciones del sistema interno de interposición de recursos (párrs. 58 a 61 y recomendación 15)	<b>Mayor aceptación por el Secretario General de las recomendaciones unánimes de las Juntas Mixtas de Apelación</b>	30 000	30 000*
					1 021 600 menos
					57 000*
<b>Total</b>				<b>462 100*</b> (no periódicos)	<b>964 600</b> (periódicos)

\* Estas necesidades se sufragarán con los recursos existentes.